AWAN DISKRIMINASION NA

NONDISCRIMINATION

Tapno masurot dagiti kalintegan nga pederal ken estado, ti U. S. Department of Agriculture (USDA), ken ti U.S. Department of Health and Human Services (USHHS) a policy, daytoy nga institusion ket naiparit gapo ti pagdiskrimina a nakabase iti lahi, kulay, naggappoan a nasional, seks/gender (ekspresion wenno identidad), tawen wenno disabilidad. Iti Supplemental Nutrition Assistance Program (SNAP), ti diskriminasion ket maiparit met laeng base iti relihiyon wenno dagiti politikal nga pammati. Iti State of Hawaii (Estado ti Hawaii), dagiti nainayon nga grupo ket maprotektaran iti Hawaii Revised Statutes.

Tapno agfile iti reklamo ti diskriminasion wenno tapno dumawat dagiti form, kontakem ti State of Hawaii, Department of Human Services (DHS), Human Resources Office, Civil Rights Compliance Officer, iti DHSCivilRightsBox@dhs.hawaii.gov wenno awagan iti (808) 586-4955 wenno 711 para relay services, mabalin mo met laeng nga kontaken: P. O. Box 339, Honolulu, Hawaii 96809-0339. Dagiti reklamo iti diskriminasion ken dagiti pannakapalubos/panangbulos nga form ket available met laeng iti DHS’ website iti <https://humanservices.hawaii.gov>, iti Civil Rights Corner ayan dagiti Form.

Para kadagiti diskriminasion a reklamo dagiti DHS a serbisio ken dagiti programa a makaal-ala iti panangponso a pederal, mabalin mo met laeng nga kontaken:

1. U. S. Department of Agriculture

 Director

 Office for Civil Rights (OCR)

 1400 Independence Avenue, SW

 Washington, DC 20250-9410

 (202) 720-2791 (Recording Options)

(866) 632-9992 (Toll Free)

Live Chat: <http://ask.usda.gov/s/contactssupport>

Email: askusda@usda.gov

2. U. S. Department of Health and Human Services

Director

Office for Civil Rights (OCR)

Room 509-F, HHH Building

200 Independence Avenue, SW

Washington, DC 20201

1-877-696-6775 (Toll Free Call Center)

 1-800-368-1019

 1-800-537-7697 (TDD)

 Email: ocrmail@hhs.gov

Mabalin ka met laeng nga agfile iti diskriminasion a reklamo nga adda iti USHHS a electronic babaen iti Office of Civil Rights Complaint Portal available iti <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>. Ti mainayon, dagiti USHHS a diskriminasion a reklamo ket available iti <https://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

Dagiti indibidwal a kasapulan na iti mangpatarus nga libre iti indibidwal para dagiti serbisio nga inted iti Department of Human Services mabalin a awagan iti (808) 586-4993 wenno 711 para dagiti relay services.

**Ti DHS, USDA, ken USHHS ket agpada nga paraited ken amo dagiti oportunidad ken serbisio.**

Rev. 5/21 ILOCANO